

鸟巢大型多媒体歌剧 《图兰朵》诞生记

叶向/著

圖蘭朵
張藝謀
TURANDOT



NLIC2970856654



中国市场出版社
China Market Press

鸟巢大型多媒体歌剧 《图兰朵》诞生记

叶向/著

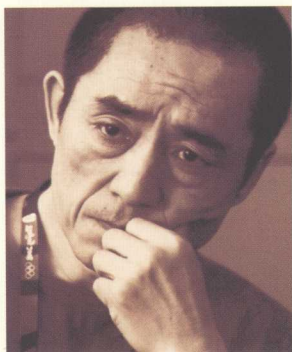
圖蘭朵
張藝謀
TURANDOT



NLIC2970866664



中国市场出版社
China Market Press



张艺谋

鸟巢版《图兰朵》是奥运情感的再次延续，多媒体手法是传统歌剧的时尚表达，感谢大家捧场，希望你们喜欢！

张艺谋



陈维亚

图兰朵从紫禁城走进了“鸟巢”，这是一个新的开始，她还将从这里走向全世界！

A stylized, handwritten signature in black ink, likely reading '陈维亚' (Chen Weiya). The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal stroke extending to the left.

“鸟巢”在见证了北京奥运会辉煌之后，正以一种崭新的空间拥抱西洋歌剧，向世人展示中国人对西方经典艺术的诠释与创新。这既是奥运激情的一种延续，更是中国文化与世界的又一次对话与交互。



今夜无人入睡

Andante sostenuto

【意】普契尼

Nes - sun dor - ma! Nes - sun

dor - ma! Tu pure, o prin-ci-pes- sa, nel-latuafred-da

1924年11月普契尼的去世和两年后《图兰朵》这部唯一一部讲述中国故事并选用中国民歌“好一朵茉莉花”的歌剧在米兰斯卡拉剧院的上演，标志着“欧洲歌剧黄金时代”结束。

咏叹调就像是戏剧中的“独白”，它更易于表现高难度的演唱技巧、更讲究伴奏、篇幅更大、形式更完整、更长于抒发感情、更能表现出人物的性格特征。

《图兰朵》的咏叹调《今夜无人入睡》就是这样一部脍炙人口的佳作，由主角卡拉夫独唱，它也经常单独作为音乐会的独唱节目被演唱。



《图兰朵》是西方歌剧经典名作，诞生90多年来无数次被搬上舞台，成为全世界各国观众最熟悉最喜爱的歌剧之一。此次鸟巢版《图兰朵》是第一次由国内团队对其进行市场化运作，意义深远。主创团队在尊重原著故事情节和音乐基础上，大胆融入中国文化元素，创造了具有中国文化特色的新经典。

卷首语

想要运作像《图兰朵》这样具有国际影响力的大型演出项目，需要具备哪些因素呢？资金，高效的运营团队，才华横溢的主创，功力深厚的演员，全方位的市场宣传，这些因素缺一不可。但是，仅有这些因素还不够，最重要的因素是项目的制作人，他一定要有激情，有梦想，有一颗能够承载起所有的梦想走下去，直到这些梦想变成现实的百折不挠的心。

叶向

2012年10月5日

147
●

第七章 盛大演出
Chapter 7

112
●

第六章 冲刺
Chapter 6

080
●

第五章 营销
Chapter 5

074
●

第四章 挫折
Chapter 4

011
•

Chapter 1
第一章 缘起

039
•

Chapter 2
第二章 团队组建

049
•

Chapter 3
第三章 创意攻关

Chapter 1

第一章
缘起

2001年7月13日，国际奥委会主席萨马兰奇先生在莫斯科宣布，北京成为2008年奥运会主办城市。举国欢腾，它圆了中华民族一个世纪之梦，它的意义远远超出了体育的范畴。

我和全世界所有的炎黄子孙一样，心情无比激动，随即提起笔给北京奥组委写了一封信，信中介绍了豪思公司的情况，以及我对北京将举办奥运的期盼，最后提出了希望能为2008年北京奥运会做一些事情的渴望。信寄出一周后，我接到了一个电话，是奥组委的工作人员赵卫打来的，他说信奥组委收到了，并转到了他那里，他非常感谢我对北京将承办奥运的支持，但目前没有具体工作交给我们，希望我们做好手头的工作，就是对2008年北京奥运的最大支持。这一回复，给了我很大的信心：我和北京奥组委联系上了！

之后3年，随着奥运不断临近，公司也越来越多地参与了为客户策划奥运营销。2004年豪思组建了一个奥运小组，由我挂帅，在希腊奥运期间随客户联想集团及业内同行一同前往雅典，参观了奥运村、奥林匹克公园，详细了解赞助商款待安排、展示中心的设计、制作、运营，但最让我激动的还是现场观看奥运开幕式、闭幕式。

当与现场近十万观众亲身感受了充满戏剧表现力的希腊雅典奥运开幕式及欢快的闭幕式，作为一名喜欢创意、热爱艺术，又做了

近十年大型活动及品牌宣传的人，我的心中陡然激起了创意和制作2008年北京奥运会开、闭幕式的激情！

从雅典回来后，我马上去奥组委找赵卫，他告诉我一个令人兴奋的消息：“北京奥运会开、闭幕式可能会面向全球发标、征集方案。”得到这个消息后，我开始认真考虑组建一支什么样的团队来做方案。首先是导演人选，要选一位既了解奥运，又深谙中国文化且在艺术上是大师级的人物，在我的心目中，张艺谋是不二人选。

2004年11月，与张艺谋初次见面，谈话就直奔主题。我先介绍了公司的情况，包括我们哪年创立的，服务什么样的客户，我们的优势以及公司的综合实力。也谈了我的梦想——策划2008年北京奥运会的开、闭幕式，想请艺谋做总导演。张艺谋听完后，先是很认可我们对大型活动的运作能力，也很欣赏我个人对奥运的激情，同时他也分享了从拍申奥片到雅典8分钟，他参与其中的体会。最后他提出，希望我们再找一家做过奥运会开幕式、闭幕式的有经验的国际公司一起组建一支联合团队，这样方案中标把握会更大一些（我知道他想要的是Jack Morton公司——2004年希腊雅典开幕式、闭幕式制作公司）。

与张艺谋见面后，我先抽调公司的精兵强将，组建了一支

2008北京奥运团队，包括创意总监吕超、制作总监江波以及我的助理李睿和几名助手。

大家先研究历届奥运会的开幕式、闭幕式的创意、制作、运营，广泛收集与奥运相关的资料（这些工作也为我们公司后来创意、制作2008年奥林匹克文化博览会，以及为中国人保创意、运营奥运展示馆的项目，都打下了牢固的基础）。

同时，我开始接触Jack Morton公司。因为业务的关系，我和Jack Morton香港公司本来就有合作，我先找到了他们香港公司的总经理安东尼，一个身高1.90米的澳大利亚帅小伙儿。他本人也参与了2004年希腊雅典奥运会开幕式、闭幕式的制作。他当时的态度是很傲慢的，也难怪，人家公司刚刚成功地制作了一届被誉为最成功、最惊艳的奥运开幕式、闭幕式，找他们谈合作的公司太多了，他们真是皇帝的女儿不愁嫁呀！

12月到香港见安东尼，在他的办公室足足等了2个小时，才得以见面。他明确表态，Jack Morton公司非常有兴趣参与2008年北京奥运会开幕式、闭幕式的制作，但对组建联合团队非常谨慎，是否与豪思组建联合团队要等他们1月份到北京与奥组委接触，并考察完所有潜在的合作公司后，才能有进一步的考虑。

与此同时，北京奥组委也在紧锣密鼓地准备全面征集开幕式、

闭幕式方案的工作。

这期间，由曾经担任过很多大型文艺演出、活动总策划的曾庆淮牵头，联合国家歌舞团、央视文艺中心、北奥大型文化体育活动公司组建了联合团队，艺术总监陈维亚，制作总监路健康。歌华集团由王建琪和时任北京广播电视局局长的赵东鸣组建了歌华集团团队。解放军创作策划核心组由总政宣传部长吴昌德挂帅，张继刚任总导演。我们公司和张艺谋也正式签订了联合组建团队的协议，并以联合团队的名义上报了奥组委。

时任北京奥组委文化活动部部长的王宁，当看到我们递交的资料时，很是诧异：豪思国际这是一家什么公司，从没听说过！当他了解了我们公司的情况后，他说：这样一家有梦想、创新的公司能与张艺谋组建联合团队，参与到北京奥运会开幕式、闭幕式策划工作中，非常好，值得期待。

2004—2006年，我们公司中标博鳌亚洲论坛，成为其战略合作伙伴，协助论坛秘书处运作博鳌亚洲论坛。在2005年春节前，我到

国贸龙永图部长的办公室看望他时，把公司这一新的动向告诉了龙部长。他一方面对我表示祝贺，同时他也提醒我，这样一件举国关注的事情，即使我们联合团队的创意中了标，也不太可能将开幕式、闭幕式交给我们做。我对龙部长说：“能有机会参与到北京奥运会的开幕式、闭幕式创意当中，并为中国举办的奥运贡献自己的才华，我已深感荣幸了！”

2005年1月，Jack Morton公司全球副总裁路易斯女士亲临北京，在北京接触考察了十几家团队及公司。这时消息也是满天飞，有两家团队都对外宣称，Jack Morton公司已和他们签约了。我一方面带领公司创意团队与张艺谋带来的王潮歌、樊跃两位导演一起研究历届奥运会开幕式、闭幕式方案，另一方面带领公司的制作团队与Jack Morton的制作小组开会，探讨如果两家公司合作共同制作2008年北京奥运会开幕式、闭幕式的合作模式，制作团队以及所需人员、技术及中国本地供应商情况等。

为了增加跟Jack Morton公司合作的胜算，我和张艺谋签下了一